우리말 어휘의 시간을 읽다

봄바람

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

봄철에 부는 바람.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	13개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 46자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '봄바람'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 봄철에 부는 바람.

봄바람의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

봄바람의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
봆ᄇᆞᄅᆞᆷ 사전 표기 요약	● →	● →	● →	—	—	—
봄바람 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →
봄ᄇᆞᄅᆞᆷ 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
봄바ᄅᆞᆷ 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →
봄ᄇᆞ람 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 봆ᄇᆞᄅᆞᆷ

15세기16세기17세기
- 봄바람
  19세기20세기현재
- 봄ᄇᆞ람
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 5종
봀ᄇᆞᄅᆞᆷ, 봄바람, 봄ᄇᆞᄅᆞᆷ, 봄바ᄅᆞᆷ, 봄ᄇᆞ람

봄바람의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'봄바람'의 옛말인 '봀ᄇᆞᄅᆞᆷ'은 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'봀ᄇᆞᄅᆞᆷ'은 '봄'과 관형격 조사 'ㅅ'이 결합한 '봀'에 현대어 '바람'으로 이어지는 'ᄇᆞᄅᆞᆷ'이 결합하여 하나의 단어로 굳어진 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 바뀌는 현상에 따라 'ᄇᆞᄅᆞᆷ'이 '바람'으로 바뀌고 'ㅅ'을 표기하지 않은 '봄바람'이 19세기에 나타난다. 'ㆍ'와 'ㅏ'가 표기에서 섞여 쓰이면서 20세기까지 '봄ᄇᆞ람', '봄바람', '봄바ᄅᆞᆷ' 등 여러 형태가 쓰였으나 '봄바람'으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 봄바람

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 봆ᄇᆞᄅᆞᆷ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
봆ᄇᆞᄅᆞᆷ

출처 1481 두시언해 6:7ㄱ

용례 01

문헌 용례

香氣ㅣ 오온 殿에 飄散ᄒᆞ니 봆ᄇᆞᄅᆞ미 옮기고 고지 千 官을 두퍼시니 ᄆᆞᆯ군 힛비치 옮놋다.

현대어 풀이

향기가 온 궁궐에 표산하니 봄바람이 옮기고 꽃이 천 개의 궁을 덮어 있으니 맑은 햇빛이 옮는구나.

대응 원문

香飄合殿春風轉 花覆千官淑景移.

출처 1482 남명집언해 상:22ㄱ

용례 02

문헌 용례

三四 句ᄂᆞᆫ 곳가지 비록 뎌르며 기로미 이시나 봆ᄇᆞᄅᆞᆷ 和ᄒᆞᆫ 긔운ᄋᆞᆫ 本來 놉ᄂᆞᆺ가이 업스니.

현대어 풀이

삼사 구는 꽃가지 비록 짧으며 깊이 있으나 봄바람 화한 기운은 본래 높낮이 없으니.

출처 1482 금강경삼가해언해 2:21ㄱ

용례 03

문헌 용례

劫 밧긧 봆ᄇᆞᄅᆞ매 고지 너르듣도다.

현대어 풀이

겁(劫) 밖의 봄바람에 꽃이 널리 흐트러지도다.

대응 원문

劫外春風에 花爛熳ᄒᆞ도다.

16세기 봀ᄇᆞ롬 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
봀ᄇᆞ롬

출처 1569 칠대만법 6ㄴ

용례 04

문헌 용례

봀ᄇᆞᄅᆞ문 萬物ᄅᆞᆯ 내오 녀름 ᄇᆞᄅᆞ문 萬物ᄅᆞᆯ 길오고.

현대어 풀이

봄바람은 만물을 내고 여름 바람은 만물을 기르고.

17세기 봀ᄇᆞ롬 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
봀ᄇᆞ롬

출처 1632 두시언해 중간본 10:7ㄴ

용례 05

문헌 용례

마치 봀ᄇᆞᄅᆞ미 서르 欺弄ᄒᆞ논 ᄃᆞᆺᄒᆞ야.

현대어 풀이

마치 봄바람이 서로 기롱하는 듯하여.

대응 원문

恰似春風相欺得.

출처 1632 두시언해 중간본 10:8ㄴ

용례 06

문헌 용례

ᄑᆞ른 믈와 봄ᄇᆞᄅᆞ매 밋 밧기 어득ᄒᆞ도다.

현대어 풀이

푸른 물과 봄바람에 들 밖이 어둑하도다.

대응 원문

碧水春風野外昏.

출처 1632 두시언해 중간본 24:62ㄱ

용례 07

문헌 용례

봄ᄇᆞᄅᆞᄆᆡ 프리 ᄯᅩ 나놋다.

현대어 풀이

봄바람에 풀이 또 나는구나.

대응 원문

春風草又生.

19세기 봄바람, 봄ᄇᆞᄅᆞᆷ, 봄바ᄅᆞᆷ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
봄바람, 봄ᄇᆞᄅᆞᆷ, 봄바ᄅᆞᆷ

출처 1864 남원고사 1:1ㄱ

용례 08

문헌 용례

느즌 봄바람의 팔션녀 희롱ᄒᆞᆫ 죄로 환싱인간ᄒᆞ여.

현대어 풀이

늦은 봄바람에 팔선녀 희롱한 죄로 인간으로 환생하여.

출처 1876 가곡원류 127

용례 09

문헌 용례

다시금 玉樓上ㄱ 봄ᄇᆞᄅᆞᆷ에 擊缶聲이 니는고.

현대어 풀이

다시금 옥루 위의 봄바람에 큰 산이 부딪히는 소리가 일어나는가.

출처 1899 매일신문 4월 11일 3면

용례 10

문헌 용례

날이 ᄆᆡ우 감을고 봄바ᄅᆞᆷ이 ᄐᆡ심ᄒᆞ니 불조심을 극진이들 ᄒᆞ시오.

현대어 풀이

날이 매우 가물고 봄바람이 매우 심하니 불조심을 극진히들 하시오.

20세기 봄ᄇᆞ람, 봄바람, 봄바ᄅᆞᆷ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
봄ᄇᆞ람, 봄바람, 봄바ᄅᆞᆷ

출처 1907 귀의성 상:85

용례 11

문헌 용례

봄ᄇᆞ람에, 눈 녹드시 푸러지ᄂᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

봄바람에, 눈 녹듯이 풀어지는데.

출처 1908 귀의성 하:125

용례 12

문헌 용례

ᄭᅩᆺ 써러지ᄂᆞᆫ 봄바람에 시얏시 구경을 ᄒᆞ러 ᄉᆞᆷ학산으로 올라가니.

현대어 풀이

꽃 떨어지는 봄바람에, 색시 구경을 하러, 삼학산으로 올라가니.

출처 1913 금국화 상:99

용례 13

문헌 용례

봄바롬에 쳐음으로 푸릇푸릇 이삭이 밍동ᄒᆞ야.

현대어 풀이

봄바람에 처음으로 푸릇푸릇 이삭이 맹동하여.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

봄바람의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 봄바람의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

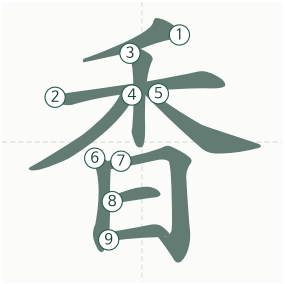
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

香

뜻·음 향기 향

총 9획 · 부수 香





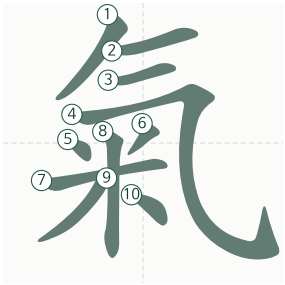
hanja.wordrow.kr/한자/香/

氣

뜻·음 기운 기

총 10획 · 부수 气





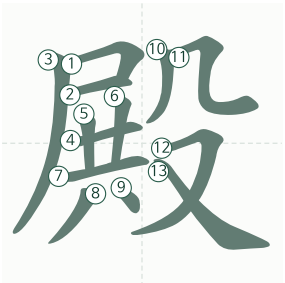
hanja.wordrow.kr/한자/氣/

殿

뜻·음 전각 전

총 13획 · 부수 殳





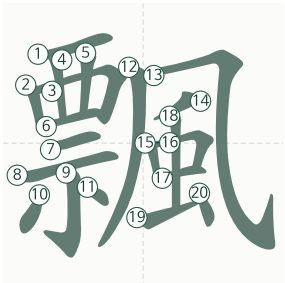
hanja.wordrow.kr/한자/殿/

飄

뜻·음 나부낄 표

총 20획 · 부수 風





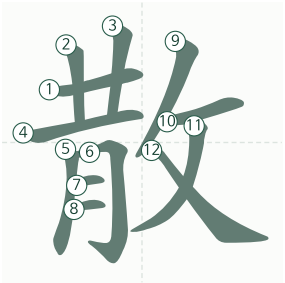
hanja.wordrow.kr/한자/飄/

散

뜻·음 흩을 산

총 12획 · 부수 攴



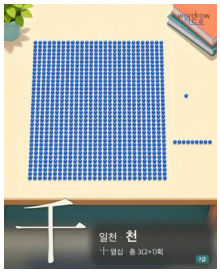


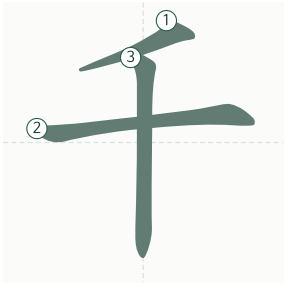
hanja.wordrow.kr/한자/散/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/千/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 8 · 46자

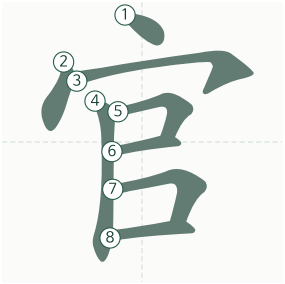
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

官

뜻·음 벼슬 관

총 8획 · 부수 宀





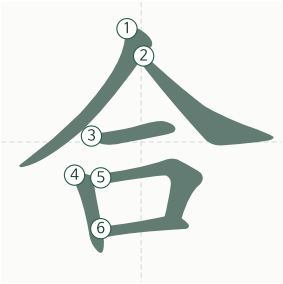
hanja.wordrow.kr/한자/官/

合

뜻·음 합할 합

총 6획 · 부수 口





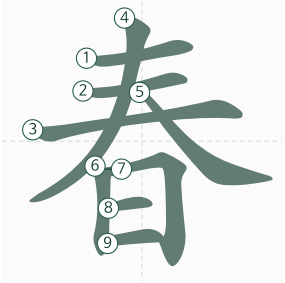
hanja.wordrow.kr/한자/合/

春

뜻·음 봄 춘

총 9획 · 부수 日





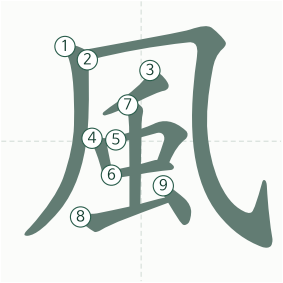
hanja.wordrow.kr/한자/春/

風

뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風





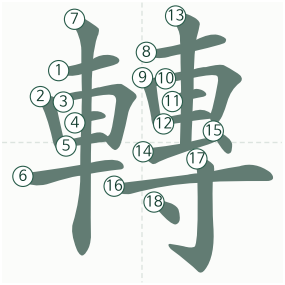
hanja.wordrow.kr/한자/風/

轉

뜻·음 구를 전

총 18획 · 부수 車





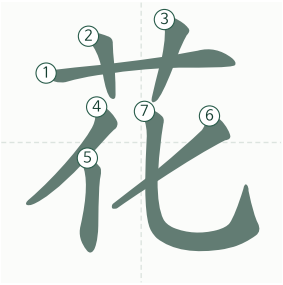
hanja.wordrow.kr/한자/轉/

花

뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸





사전 8획 · 획순 그림 7획

hanja.wordrow.kr/한자/花/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 46자

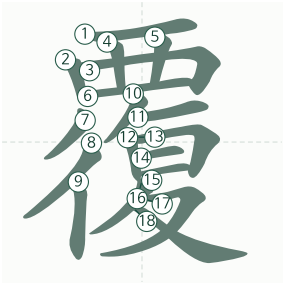
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

覆

뜻·음 덮을 부 / 다시 복

총 18획 · 부수 襾





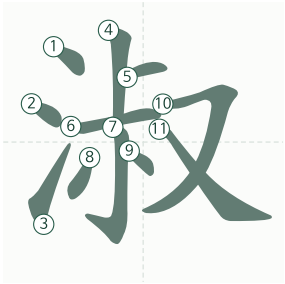
hanja.wordrow.kr/한자/覆/

淑

뜻·음 맑을 숙

총 11획 · 부수 水





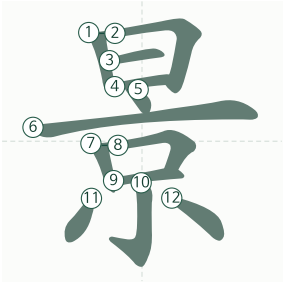
hanja.wordrow.kr/한자/淑/

景

뜻·음 볕 경

총 12획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/景/

移

뜻·음 옮길 이

총 11획 · 부수 禾



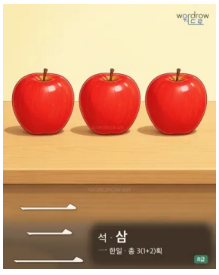


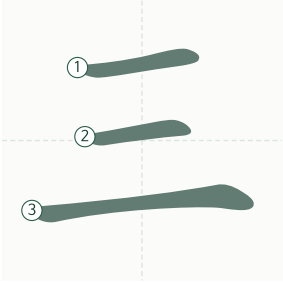
hanja.wordrow.kr/한자/移/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





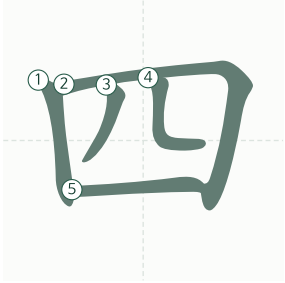
hanja.wordrow.kr/한자/三/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/四/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 46자

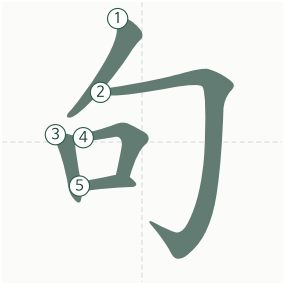
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

句

뜻·음 글귀 구

총 5획 · 부수 口





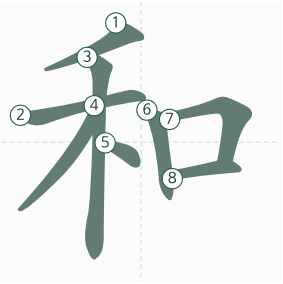
hanja.wordrow.kr/한자/句/

和

뜻·음 화할 화

총 8획 · 부수 口





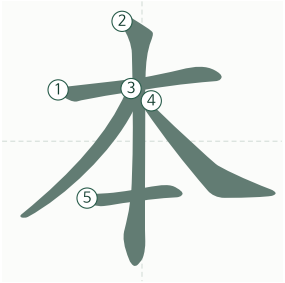
hanja.wordrow.kr/한자/和/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





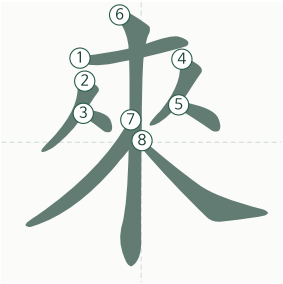
hanja.wordrow.kr/한자/本/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





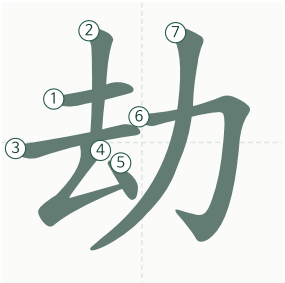
hanja.wordrow.kr/한자/來/

劫

뜻·음 위협할 겁

총 7획 · 부수 力



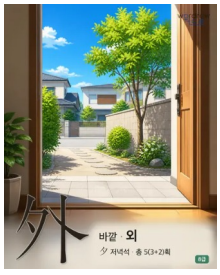


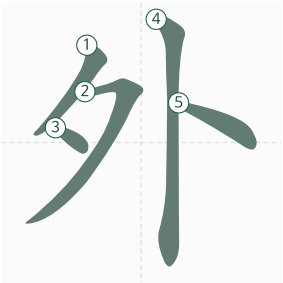
hanja.wordrow.kr/한자/劫/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





hanja.wordrow.kr/한자/外/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

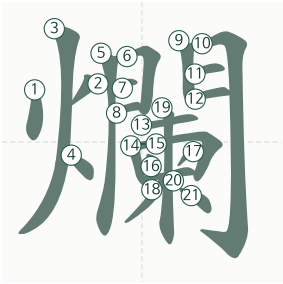
5 / 8 · 46자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

爛 뜻·음 빛날 란

총 21획 · 부수 火



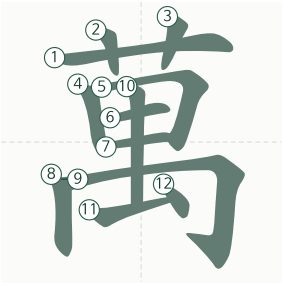


hanja.wordrow.kr/한자/爛/

萬 뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





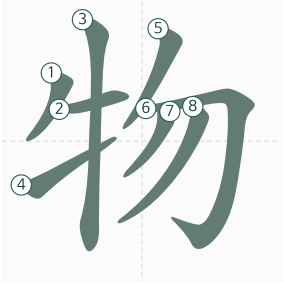
사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/萬/

物 뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛



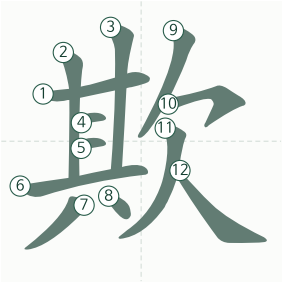


hanja.wordrow.kr/한자/物/

欺 뜻·음 속일 기

총 12획 · 부수 欠



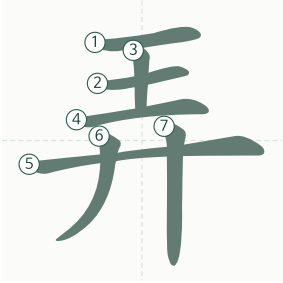


hanja.wordrow.kr/한자/欺/

弄 뜻·음 희롱할 롱

총 7획 · 부수 廾



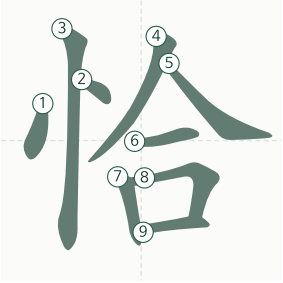


hanja.wordrow.kr/한자/弄/

恰 뜻·음 흡사할 흡

총 9획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/恰/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 46자

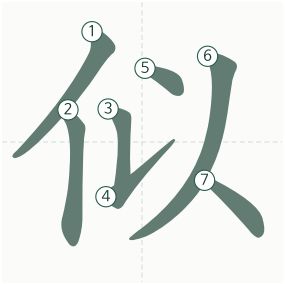
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

似

뜻·음 닮을 사

총 7획 · 부수 人





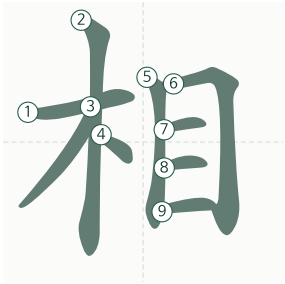
hanja.wordrow.kr/한자/似/

相

뜻·음 서로 상

총 9획 · 부수 目





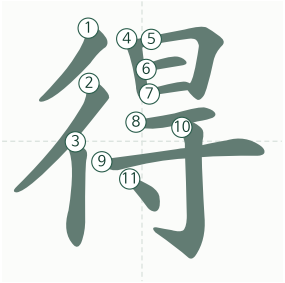
hanja.wordrow.kr/한자/相/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳



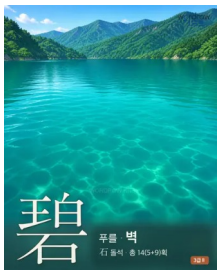


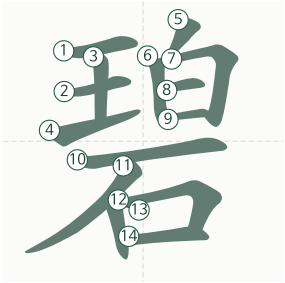
hanja.wordrow.kr/한자/得/

碧

뜻·음 푸를 벽

총 14획 · 부수 石





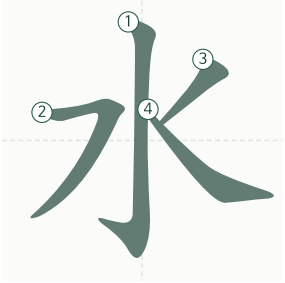
hanja.wordrow.kr/한자/碧/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





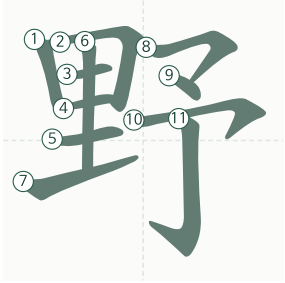
hanja.wordrow.kr/한자/水/

野

뜻·음 들[坪] 야

총 11획 · 부수 里





hanja.wordrow.kr/한자/野/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 46자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

昏

뜻·음 어두울 혼

총 8획 · 부수 日





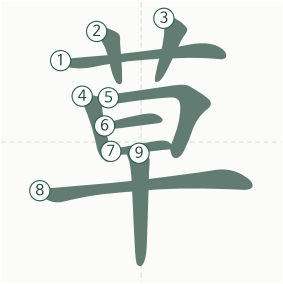
hanja.wordrow.kr/한자/昏/

草

뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

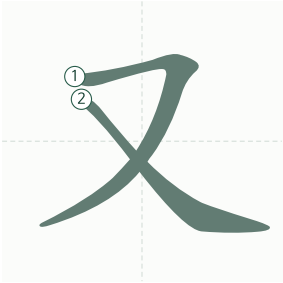
hanja.wordrow.kr/한자/草/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





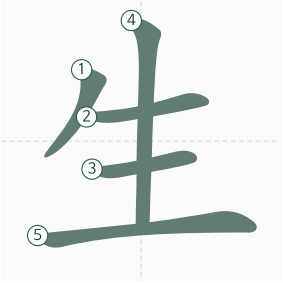
hanja.wordrow.kr/한자/又/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生



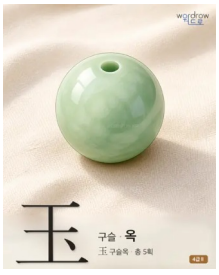


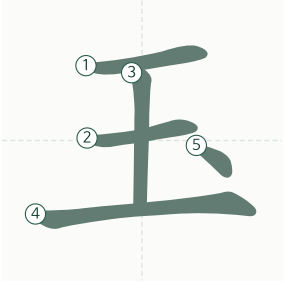
hanja.wordrow.kr/한자/生/

玉

뜻·음 구슬 옥

총 5획 · 부수 玉



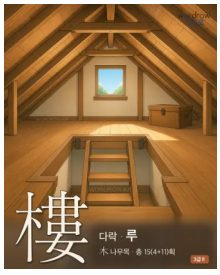


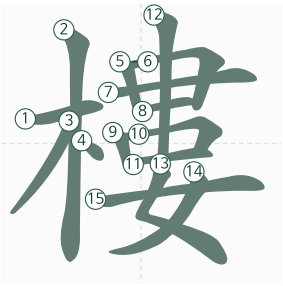
hanja.wordrow.kr/한자/玉/

樓

뜻·음 다락 루

총 15획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/樓/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

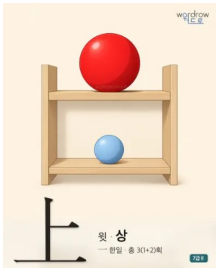
8 / 8 · 46자

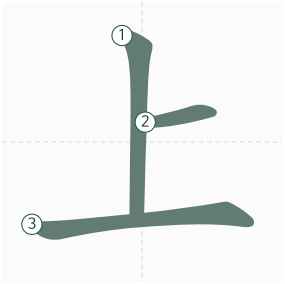
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/上/

擊

뜻·음 칠[打] 격

총 17획 · 부수 手



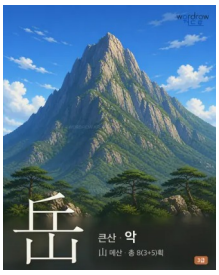


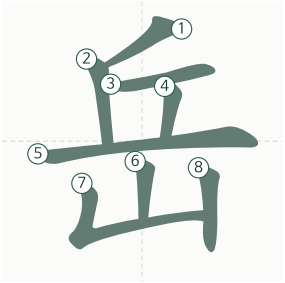
hanja.wordrow.kr/한자/擊/

岳

뜻·음 큰산 악

총 8획 · 부수 山





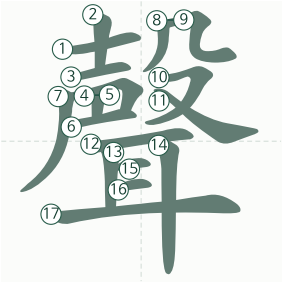
hanja.wordrow.kr/한자/岳/

聲

뜻·음 소리 성

총 17획 · 부수 耳





hanja.wordrow.kr/한자/聲/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 熳.